請飲瑞春源名茶

高華雲 庚利國貨公司 特別推薦

瑞春源茶庄派有專員常駐產茶地區搜羅名嚴特產地道香茶兼聘名師加工焙製潔淨芬芳適合衛生有口皆碑茲爲發揚國粹向外推銷所有出品均依美加入口法例保証妥當

中外各大商店均有發售

舖在香港德輔道西三〇四號

GANGLEY TRADING LTD.
280 PENDER ST. EAST
VANCOUVER 4, B. C.

元發雜貨藥材發行
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

唐山水貨
馬蹄　粉葛　白果
生南薑　檳榔芋仔
繼續源源上市
貨色保證鮮明

利僑貿易行
LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

國貨
新到大宗　源源上市
發行零沽　價錢相宜
（加國總批發張家濟藥酒招商代理利權優待）
中國經理有限公司代理燕梳實業
生意買賣交易并契約入籍移民事宜
附設利僑大旅店招待來往客商
僑英行辦莊 接 理滙兌 邁出口貨 船機客務
舖在香港永和街八號　電話二四四二五

司公限有信國埠雲
Kuo Seun Importers Co. Ltd
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

新到頭罐食品
黑葉荔枝　石硤龍眼
桂林馬蹄　潮州白果
鮮嫩竹筍　青綠苦瓜
沖繩蓮藕　甜酸紫薑

雲埠中華會館通告

爲通告事。茲准駐加拿大聯合國會雲分會來函。內開「㈠本會定於本月廿一日下午七時半。在英吉利灣畢胡街尾之西方區回兵會。舉行『聯合國夜』。屆時有音樂。跳舞表演藝術畫片等。領事團被邀請參加。個人入場。每位收銀二毛五仙。歡迎華僑參加。㈡本會現印行「聯合國情報」。每月報告壹次。每年報費五毛」各等由。合行通告。仰各華僑週知。如有華僑欲定閱該情報者。希將姓名住址交來本館。代爲定閱。爲要。此告。

雲埠中華會館啟

中華民國四十壹年七月十九日

李氏青年郊遊續訊

雲埠李氏分所青年部。定期本月廿日。假座本埠四街尾之企士蘭奴公園。舉行郊遊聯歡大會。已誌前報。查樂助郊遊費尚有協棠拾元。奧齡樓六元。常譜。欽南。德閏桂妹女士。每五元。捐三元者璇南奕濤。傑聖。光南。長謙。鉅明。錫堃。惠榮。李房。來大。來哲。永沾。灶倫。鑾烈。顯榮。捐貳者翠雅房。達其。常積。常莊。矩莊。頌德。其鑣。常譜。田寮房。世璋。燦來。輝南。翠英房。榮來。舜南。剛南。長偉。滋來。亮來。俊南。祐濂。邦富。鎰基。翼祁。長佩。道常。非石。有渭。病光。乾亨。鉅漢。森聖。大壽。少儒。李根。國儒。桂洪。天助。偉藻。廷光。碧光。望茂。振源。世璠。香宗等聞此次郊遊。各種游藝節目豐富。特式小餐。屆時定有一番鬧熱云。

又饒姓宗人。爲聯宗誼起見。並定於廿日晚八時。在公所禮堂。開聯歡演講會。及放映有聲粵語影片云

長老會宣道預聞

雲埠華人長老會所設之主日學校。在暑假期中。改由上午十一時開會。迎合兒童心理。所以赴會兒童甚爲踴躍。至于公共禮拜。仍是照常于晚間八時舉行。聞本月二拾日（禮拜晚）該會執事，請梁梅舫牧師到堂宣講福音。并歡迎僑胞赴會云

華棒球隊比賽消息

雲埠中華棒球隊。上星期日以六對壹。戰勝西人威地市地隊。又星期三日以九對零。戰勝中砵那比隊。星期五日華隊又以九對一。戰勝威地市地隊。華隊現列卑施童子班棒球總賽第廿名。昨晚該隊會長黃兆泮稱。謂於星期日下午六點四拾五分鐘。華隊則與中砵那比隊。比賽于跑路球場云

漁夫要等下星期一 方能正式罷工

傳卑詩省漁業工會。本星期三與資方開會時。資方代表曾提出新條件。而勞方近日正在徵求各埠分會全體會員。對于此項條件之意見。其結果如何。大概最低限度要等到明日方知云

漁夫原本要求資方保持舊年沙文魚價。而限期七月拾九日。即今日答應。否則立即罷工。但資方指明現在仍然積存舊年罐頭沙文魚六拾二萬三千箱。及海外銷路大減。而主張除索埃糧外。減低其餘各種沙文魚之價錢云

按照政府規例。漁夫不准在週末期間出發捕魚。所以即使漁夫拒絕資方之新條件。亦最低限度。要等下星期壹。方能正式罷工云

同時卑詩省魚業公會方面稱。要求加薪叁份壹之內勤魚工。已無定期延期罷工云

六百空軍飛安省 參加加美大演習

駐雲埠加空軍後備隊。第四四二及第四四三隊。暨其附屬部隊。共六百人。昨晨六時。出發飛往安省邑蘭哪空軍基地。準備今日參加加美空軍聯防大演習。以試驗本國東部之防空能力云

加美今次舉行防空大演習。自今日起。而至下月初一爲止云

◎雲埠恩平總會館啓事

本總會館現有重要事情亟待解決。訂于本月二十日「星期日」下午八時開全体邑僑大會。仰我邑僑依時踴躍到會共同解決爲要

中華民國四十一年七月十七日

◎洗衣代理處招頂

有洗衣代理處位於笠臣街壹壹〇六號招頂。如有僑胞欲營斯業者請往跑路街壹九三〇號洽商

電話 HA. 5172 L

◎買實業佳音

好磚樓出賣。樓上旅館。有五十个房。樓下有三間舖位。兼有廣大土庫底。可做工廠。入息豐富。位置近華區。價錢相宜。如意者。請到下列地址商談可也

電話 PA. 1628 或 PA. 3084
329 E. Pender St. Vancouver, B.C.

◎蓮花餐館出賣

本飯館在喜市定街東門牌十號。地位適中。今因各股東志圖別業。願將全盤生意出賣。僑胞欲營斯業者請來面議

LOTUS CAFE
10 E. Hastings St, Vancouver, B.C.

◎學習攝影術者注意

敢者本人專授洗相晒相及放大縮小翻影等相。如有僑胞欲學習此術者。請于下午七時至九時照下列電話通知可也

黃述禹啟

本人電話 HA. 2088Y

◎旅館出賣

旅館一間。有房十三個。配足傢私全部。土庫煖氣。龍大煖爐。齊備。月中收入由四十五元至四拾八元。另有房兩間爲業主自用。取價七千五白元。先付五千五百元。餘充銀期

3840 E. Pender St.
電話 GL. 2077

◎雜貨糖菓店出賣

此店極好地位。裝置用具完備。每日生意超過壹百元。如意者請與業主在電話洽商 DE. 4013 M

◎哀謝

湯源翁係台山湯邊人。經于一九五二年七月一日壽終于片市頓醫院。享壽七十有一歲。家人遠居祖國。叨蒙戚友幫忙料理喪事。經于同月四日舉行扶柩歸土。復蒙僑團惠贈賻儀花圈。親臨執紼。素車致送。高誼隆情。殁存均感。謹此致謝

治喪人　劉璟佑　鍾良傑　鍾宦　謹謝
　　葉積

◎哀謝

先考諱錦洪字英檀蔡公府君。痛於民國四拾一年七月十二號晨。病終于醫院正寢。積閏享壽六拾有一歲。不孝社炳社培。遠居祖國。未克匍匐奔喪。聞耗悲慟。謹遵禮成服叨蒙三德書社執事昆仲戚友伯叔暨傑美傑民煜麟等仁慈代爲料理喪事。經于同月十六號由林恩澤牧師主持喪禮。在暗市党長生店出喪歸土安葬于科市蘭墳場。復蒙宗親戚友誼惠賜賻儀花圈親臨執紼素車送行。高誼隆情。殁存均感。謹此哀謝

（惠賜賻儀花圈素車恕不另列於后。祈爲見諒）

未亡人　雷氏　泣淚欽祚
孤子　社炳　社培　泣血稽顙

黃堃俠地保官事務所
〔卑詩省高等法院委任〕

承寫簽証　蓋印文件
買賣契約　股份合同
按揭租批　遺囑托權
專辦入籍　移民事件
代理人壽燕梳公司
人生保險　最爲重要
保障未來　儲蓄良法
◎兼理火燭・汽車，偷竊・及各種燕梳
◎飛機輪船客務
代理詩丕・加拿大・美國聯合非律賓及各大航空公司
兼理美國總統輪船公司及各輪船公司船票・
同裕安公司總代理岐豐玉酒
兼代理各著名唱片公司出品

QUON H. WONG AGENCIES.
NOTARY PUBLIC TRAVEL BUREAU INSURANCE
141 E. PENDER ST. VANCOUVER, B.C.
電話 PA. 1628　住宅電話 CE. 3202

余壽仁堂
YEE SO YEN TONG
437 Gore Ave, VANCOUVER, B. C.
斷尾心氣痛丸 每個二元七五
三個見功不受COD
欲知詳細函索即奉
國內代理
永祥 Wing Chung Co. 254 Pender St. E. Vancouver, B.C.
香港 Hong Kong Co. 149 Pender St. E. Vancouver, B.C.

大公義學
一九五二年度招生通告
學級：中學部
一年級新生一班
小學部
一年級新生一班
各年級插班生
編級試日期：八月一日下午四時
開學日期：中學部　九月一日下午七時
小學部　一二年級　八月一日下午四時
三至六年級　九月一日下午七時
報名地点：(一)本校　(二)大漢公報
校址：片打街西五號二樓

唛派店 最長身熱品 米 THE CANADA RICE MILLS LTD.
無別米能比
店派（嘜）之好
加拿大米偈用頭等貳
土省絲苗穀磨成此米
The Canada Rice Mills Limited

趨時裁縫店 四十年經驗
MODERNIZE TAILORS
1 W. PENDER at CARRALL
布色最多・手工最好・價錢最平・外埠僑胞・可從郵定。
司理黃公禮啟

李廉西藥房
專配西藥
緬街四四四號電話 TA. 8715

馬賽
在蘭市當
七月十六
至卅一日